

اشعار و ترانه‌های شفاهی مردمان حوزه هلیل رود

مشمول بر آدویتی‌ها، لالایی‌ها، رباعی‌ها، لیکوها (شهرستان‌های جیرفت، عنبرآباد، رودبار جنوب، قلعه
کبج، کهنوج، منوجان و فاراب)

منصور علیمرادی

نشر فرهنگ

سر شناسه:

علم ادبی، منصہ و، ۱۳۵۶.

عنوان و نام پدید آور:

اشعار و ترانه‌های شفاهی مردمان حوزه هلیل رود: مشتمل بر (دوبیتی‌ها،

لالایی‌ها، رباعی‌ها، لیکوها) شهرستان‌های جیرفت، عنبرآباد، رودبار جنوب،

قلعه گنج، کهنوج، منوجان و فاریاب) منصور علیمرادی.

کمرمان، انتشارات فرهنگ عامه، ۱۳۹۴.

شخصیات نہ

مشخصات ظاهر:

2.

9VA-9.-VDF9-2F-V

شاک:

زنگ شفاهی حوزه‌ی هلیل رود، دفتر ششم.

فروست:

قيا.

وضعیت فهرست نویسی:

فارس - ایران - کرمان، قرن ۱۴، مجموعه ها.

بوضوح:

PIR ۸۷۳۴ / ۸۰۵۱۳۹۴

ده بندی کنگره:

١٩٢٠ - ١٩٦١

دهبندی دیویی:

F-552M

شماره کتابشناسی ملی:

دفتر مرکزی: تهران، میدان انقلاب، خیابان کارگر جنوبی، رویه ۱۰۰، پلاک ۱۰۰

بن بست سرود، شماره ۱۰، واحد ۴، تلفکس: ۰۲۱-۶۶۴۸۶۱۴۸.

دفتر کرمان: چهارراه شهید باهنر (ناصریه)، ساختمان میلاد نور، طبقه دوم

Email: arhamname@yahoo.com

• 9129291VTT

نشر فرهنگ عامه

اشعار و ترانه‌های شفاهی مردمان حوزه هلیل رود

منصور علیم ادی

شمارگان: ۲۰۰۰

نویٹ چاپ: اول ۱۳۹۴

چاپ و صحافی: لوح

قیمت: ۱۸۵۰۰۰ ریال

کتاب آرائی: محمد قائمی

ISBN 978-600-7549-24-7

شایک: ۷-۲۴-۷۵۴۹-۶۰۰-۹۷۸

Printed in Iran

همه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است

فهرست

پیشگفتار

دوبیتی‌ها:

الف: دوبیتی‌ها

ب: تک‌بیت‌ها

ج: اشعار دوران خدمت سربازی

ت: شاعران دوبیتی سرای بی‌سواد

لالایی‌ها

الف: لالایی‌ها

ب: دوبیتی‌های لالایی

پ: رباعی‌های لالایی

لیکوها

الف: مقدمه

ب: راهنمای نشانه‌های آوایی

پ: لیکوهای رودبار جنوب

پیش‌گفتار

«اشعار و ترانه‌های شفاهی»، جلد ششام از مجموعه‌ی «فرهنگ و آداب شفاهی مردمان سرخ‌پوستان هلیل‌رود» به حساب می‌آید. از این مجموعه تاکنون کتاب‌های «شروگ‌ماه» (مجموعه‌ای از اشعار شاعران بومی سرا)، «دفتر اول» و «دفتر دوم» لیکوهای رودبار جنوب، جلد اول «افسانه‌های مردمان کرانه‌های رود هلیل»، و جلد اول «ضرب‌المثل‌ها» چاپ و منتشر شده است. اشعار و ترانه‌های شفاهی، خود مجموعه‌ای در حدی است. جلد اول - کتابی را که در دست دارید - شامل «دوبیتی»، «لالایی‌ها»، «رباعی‌ها» و «لیکوهای رودبار جنوب» است و جلد دوم: ترانه‌های شادمانی، «اشعار سوگ و عزا (مورک)»، «ترانه‌های کودکان و ناز و نوازش»، «اشعار حماسی»، «اشعار قدیمی سنگ‌های قبر»، «اشعار

۱. مویه، مویه
سرایلی.

طنز شفاهی»، «سوگ‌سروده‌ها» و «شعرها و ترانه‌های مجلسی» را در بر می‌گیرد.

اشعار این مجموعه از نواحی مختلف در هفت شهرستان جنوبی استان کرمان (جیرفت، عنبرآباد، کهنوج، فاریاب، قلعه‌گنج، روه‌بار جنوب و منوجان) گردآوری و تدوین شده‌اند، هر کجا که لازم بوده شرحی در مقدمه‌ی هر بخش از این شعرها آورده شده و دلالت محلی بر پی‌نوشت توضیح داده شده‌اند. اشعار این مجموعه به زبان محلی منصف مثل: «گرتَه»، «رودباری متداول» و گویش‌ها و لهجه‌های مردم نواح سردسیر و گرمسیر مثل: «جبالبارزی»، «دلفاردی»، «سارانی» و «رمرنی» و ضبط و تدوین شده‌اند. بخشی از دوبیتی‌ها و لالایی‌ها در جنوب شرق ایران به صورت مشترک رواج دارند و این مشابهت در اشعار شفاهی بیشتر نواحی ایران به نوعی دیده می‌شود.

طبعاً این کتاب نواقصی را در بر خواهد داشت که با عنایت شما خوانندگان فرهیخته، این نواقص در چاپ‌های بعدی برطرف خواهد شد، نظرات ارزشمند شما می‌تواند در چاپ بعدی به عنای این اثر بیفزاید. خواهشمند است نظرات و پیشنهادات خود را در راستای رفع اشکالات این مجموعه به نشانی که در شناسنامه کتاب ذکر شده، بفرستید.

این کتاب به همه‌ی مادران نجیب و شریف جنوب کرمان که نقش مهمی در حفظ و اشائیهی ادب و فرهنگ شفاهی آن سامان داشته‌اند تقدیم می‌گردد.